



Un jour je serai ingénieure
Armelle Touko ; ill. Cédric Metino
Adinkra (Grandir ensemble), 2023

Voilà une rentrée qui fait la part belle aux albums et nous permet de mettre en avant une nouvelle maison d'édition jeunesse camerounaise : Adinkra, qui fait le pari d'une édition hybride – papier et en ligne – en privilégiant des histoires fortes et bien menées. Son editrice, Armelle Touko, est aussi autrice de plusieurs albums. On retrouve également dans cette sélection des autrices que l'on connaît depuis longtemps comme Kidi Bebey ou Muriel Diallo pour sa série Pi et Po tandis que l'on découvre une autrice qui a l'âge de son héroïne à propos d'un sujet aussi grave que la fin de vie d'une enfant dans l'album *Noël en juillet*. Côté BD, une jolie découverte avec *Lilani à la recherche du trésor*. Et pour les plus grands, *Un cycliste dans l'iroko*, un recueil de nouvelles d'Anna Baï Dangnivo l'autrice de *Sitou et la rivière de la nudité* dont vous pouvez retrouver l'entretien dans le dossier « Place aux filles ! » de cette année. Enfin pour les contes, on retiendra tout particulièrement *Les crocodiles d'Ambouli*, des Éditions Le Francolin, récemment créées à Djibouti, qui rentrent dans les collections de la BnF.

Albums

Bobo et l'étoile

Saliou Bah ; ill. Irina Condé
Bilingue français et pular
19 p. : ill. coul. ; 15 x 15 cm
Conakry (Guinée) : Éditions Ganndal, 2023
ISBN 978-2-35045-191-6
À partir de 3 ans

Le papa de Bobo a une très belle idée pour l'endormir : regarder le ciel en comptant les étoiles. Bobo ne tardera pas devant leur multitude à fermer les yeux et à s'endormir dans les bras de son père. Si les illustrations sont très belles, On éprouve une certaine difficulté à comprendre le procédé qui consiste, pour compter les étoiles, à les faire parler en prononçant les chiffres, ce qui donne l'impression que les chiffres sont des noms d'étoiles. Un album néanmoins touchant grâce aux très belles illustrations d'Irina Condé. (ÉB)

▼ La fourmi qui ne voulait pas travailler

Kidi Bebey ; ill. Amandine Atangana
Yaoundé (Cameroun) : Adinkra (Les contes d'aujourd'hui), 2024
27 p : ill. coul. ; 19 x 21 cm
ISBN 978-9956-37-358-1
À partir de 3 ans

Une fourmi différente des autres, une fourmi qui ne veut pas travailler... Inimaginable dans la tribu des fourmis ! Et pourtant en voici une qui refuse sa condition et pose beaucoup de questions, d'où son surnom, Blabla. Suite au rejet de sa famille et du grand chef, Blabla, désespérée, s'enfuit de chez elle et part faire le tour de la terre. À son retour, tout le monde l'accueille avec joie, rassuré sur son sort. Blabla raconte alors avec enthousiasme toutes ses découvertes. Les soirées des fourmis se transforment en de nombreux moments de conte très appréciés. Blabla est

enfin acceptée. Un nouveau métier est né au sein de la tribu, celui de conter et de raconter. L'héroïne a trouvé sa place ! Si l'illustration est très standardisée, le texte est vivant et propose un éloge de la différence et du métier de conteur. À la fin de l'ouvrage sont proposées des planches à colorier. (AB)

♥ **Un jour je serai ingénieure**

Armelle Touko ; ill. Cédric Metino

Yaoundé (Cameroun) : Adinkra (Grandir ensemble), 2023

30 p. : ill. coul. ; 19 x 21 cm

ISBN 978-9956-37-350-5

À partir de 8 ans

Fatimata nous raconte son histoire. Elle est en CE2 à Tokombéré, une commune du Cameroun située dans une région à proximité de la frontière avec le Nigeria. Son école est à deux kilomètres de son village et sa motivation pour réussir à l'école est encore plus grande que la détermination de sa maman à s'engager pour son avenir. Deux modèles masculins s'opposent alors : celui de son maître d'école qui lui parle des femmes ingénieures telles que Marie Curie ou Charlette N'Guessan, une pionnière de la reconnaissance faciale en Afrique, et celui de son oncle qui défend un point de vue très patriarcal sur l'éducation des femmes. L'album organise de façon très ingénieuse le rapport du texte et de l'image : tandis que l'héroïne raconte son histoire, on la voit au pied de son oncle en train de monter un circuit électrique. Quand la lumière du circuit s'allume, c'est le regard de l'oncle qui s'illumine. Il comprend que sa nièce est destinée à autre chose que faire la vaisselle. Fatimata a gagné une bataille : elle sera ingénieure ! Un très bel album qui promeut l'ambition féminine de façon intelligente. (ÉB)

♥ **Le message de la lune**

Pamela Kombou ; ill. Julio Lengtet

Yaoundé (Cameroun) : Adinkra (Les contes du Cameroun), 2023

39 p. : ill. coul. ; 19 x 21 cm

ISBN 978-9956-37-357-4

À partir de 8 ans

Le village Ndong a la particularité d'avoir deux soleils : un chaud et doux pour la tribu Iban, reconnue pour sa culture de la terre, et un rude qui règne sur la tribu Ibom, reconnue pour sa robustesse et ses chasseurs. Quant à la lune, elle décide à chaque cérémonie où ira vivre chaque enfant dès l'âge de 10 ans. Lors de la cérémonie pour déterminer l'avenir de Nasom, la princesse des deux tribus, la lune indique un symbole sur le sol et disparaît, laissant le village en panique. C'est alors que Nasom entame sa quête pour comprendre le message de la lune. Des personnages bienveillants concourent au rite initiatique de Nasom qui, on le devine, a un destin singulier. Cette histoire poétique et mystique fera le bonheur des petits lecteurs déjà autonomes. Un conte très vivant par ses illustrations et ses couleurs. (ON)

♥ **Le petit garçon qui pleurait tout le temps**

Armelle Touko ; ill. Oswald Seulle

Yaoundé (Cameroun) : Adinkra (Grandir ensemble), 2022

23 p. : ill. coul. ; 20 x 21 cm

ISBN 978-9956-37-320-8

À partir de 3 ans

Selon les dires des adultes, un garçon ne pleure pas s'il veut devenir un homme. De ce fait, ce jeune héros qui avait souvent du chagrin se cachait. Il raconta son problème au Soleil qui décida, pour donner l'exemple, de devenir lui aussi un astre vaillant et cessa de pleurer. Mais les conséquences furent destructrices pour le monde des adultes. Sans pluie, plus d'eau pour abreuver tous les hommes et les animaux, et plus de récoltes... Convaincu par le petit garçon, le Soleil se remit à pleurer car il causait trop de souffrance et de tristesse. Un bel album parfois moralisateur mais bien écrit. Les illustrations servent parfaitement le texte. Les expressions, les attitudes sont bien retranscrites. Un ouvrage à recommander. (AB)

La petite maman

Bethy Ntocko Nkowa ; ill., Cédric Minlo

Yaoundé (Cameroun) : Adinkra (Les petites pousses), 2022

21 p. : ill. coul. ; 19 x 21 cm

ISBN 978-9956-37-335-2

À partir de 6 ans

Un album qui prend le parti d'éduquer les enfants dans la vie de tous les jours. L'autrice montre que les responsabilités s'apprennent dès le plus jeune âge grâce au personnage d'Ima, aînée d'une fratrie de quatre enfants. Elle prend très au sérieux son rôle de grande sœur. Ainsi lorsque ses parents s'absentent, elle se doit de montrer l'exemple en étant sage et en veillant sur ses frères et sœurs, ce qui n'est pas une mince affaire ! (ON)

Noël en juillet

Yasmina Jolie Tonon ; ill. Kenneth Vihotogbe

Cotonou (Bénin) : Christon éditions, 2023

20 p. : ill. coul. ; 21 x 15 cm

ISBN 978-99982-1-627-3

À partir de 5 ans

C'est l'histoire d'une petite fille qui tombe gravement malade et qui se voit offrir une fête de Noël en juillet. Elle est obligée d'arrêter l'école et il semble bien, à lire le texte, que le pronostic vital de la fillette soit engagé. L'album se termine sur le bonheur de la fillette qui reçoit parents et amis dans un lieu loué spécialement pour elle. Un sujet grave

abordé à hauteur d'enfant par une autrice qui est elle-même une enfant de douze ans. (ÉB)

Miam ! La mangue

Muriel Diallo

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens (Pi et Po), 2015

[10] p. : ill. coul. ; 21 x 21 cm

ISBN 978-2-37223-141-1

À partir de 3 ans

Une belle mangue fait de l'œil à Pi et Po qui voudraient bien la manger. Mais l'oiseau et la mouche la convoitent aussi. Alors qu'ils se disputent, Po monte sur les épaules de Pi pour l'attraper dans le manguier. Mais voilà que la mangue tombe de l'arbre et se met à rouler. Comme c'est étrange ! Il faut dire qu'un ver a fait de cette mangue sa maison. Pi, Po, l'oiseau et la mouche décident de laisser la mangue au ver. C'est alors que le vent se met à souffler faisant tomber à terre les mangues les plus mûres. Voilà qui réjouit nos jeunes amis, prêts à se régaler. Cette jolie histoire, illustrée de dessins entremêlés de découpages, plaira aux plus petits, tout en leur inculquant le sens du partage. (MD)

▼ La petite fille qui ne savait quoi faire de sa touffe

Armelle Touko ; ill. Christian Kingue Epanya

Yaoundé (Cameroun) : Adinkra (Grandir ensemble), 2023

33 p. : ill. coul. ; 19 x 21 cm

ISBN 978-9956-37-356-7

À partir de 6 ans

Cet album aborde une question de société – celle des cheveux et de leur forme – en racontant le périple d'une petite fille qui ne sait pas quoi faire de sa touffe, et se rend compte des différentes pratiques possibles en matière de coiffure. Elle découvre ainsi que dans un village, on coupe les touffes car elles prennent trop de place. Dans un autre on les tresse joliment avant de les cacher sous un foulard car cela pourrait attirer l'attention. Et dans un autre encore, on les lisse, mais ensuite les cheveux deviennent raides et ternes. À chaque étape, la fillette s'en va en méditant sur tout ce que les adultes reprochent aux touffes des petites filles, avant d'arriver enfin dans un village où des adultes bienveillants savent accepter et prendre soin des touffes des petites filles. (ON)

Plic-Ploc-Plac

Muriel Diallo

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens (Pi et Po), 2015

[10] p. : ill. coul. ; 21 x 21 cm

ISBN 978-2-37223-135-0

À partir de 3 ans

Pi et Po s'ennuient. Quand soudain, « Plic », « Ploc », « Plac », la pluie se met à tomber ! Les deux amis s'en donnent à cœur joie pour sauter dans les flaques d'eau et dans la boue. Sans Polo le chat, qui déteste la pluie et préfère se réfugier sous son parapluie, le ver de terre et l'escargot se dirigent vers la rivière, pleins de joie et en chantant, pour participer à la fête de Zaza la grenouille. Pi et Po seront aussi de la partie. Tous viennent avec des cadeaux pour fêter l'arrivée de la pluie, jusqu'à l'arc-en-ciel, l'invité de dernière minute. Une histoire pétillante où le lecteur s'amusera à jouer avec la sonorité des mots qui scandent plusieurs des pages et donnent du rythme au texte. Les dessins servent bien le propos et permettent de faire transparaître la joie des personnages. Un album qui met du baume au cœur. (MD)

La réconciliation des enfants du roi

Aka Charlotte & Ouattara Aly

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens, 2017

15 p. : ill. coul. ; 21 cm

ISBN 978-2-916472-57-7

À partir de 5 ans

Un roi avait 26 enfants. Ils vivaient ensemble heureux et solidaires. Mais, un jour, la discorde envahit la famille. Vint ensuite le temps de l'apaisement, la solitude étant trop pesante et le besoin des retrouvailles plus fort. Cet album relate la réconciliation des enfants du roi en proposant une énumération des lettres de l'alphabet qui ne sont autres que la personnalisation de chaque enfant (26 lettres/26 enfants). Chaque lettre est reprise comme initiale de mots à l'origine de courtes phrases qui se succèdent de façon très rythmée. Notons par exemple : « A, l'Aîné, qui était Affectif et Amusé, n'avait plus d'Amour pour personne. » Le jeu sur les lettres est plutôt réussi. Cependant, toutes les lettres ne sont pas énoncées et l'ordre alphabétique n'est pas toujours respecté. Mais cet ouvrage offre un côté didactique ludique intéressant. Apprendre tout en s'amusant ! (AB)

Tu fais quoi ?

Muriel Diallo

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens (Pi et Po), 2015

[10] p. : ill. coul. ; 21 x 21 cm

ISBN 978-2-37223-140-4

À partir de 3 ans

Pi et Po cherchent d'autres animaux pour jouer avec eux. C'est ainsi qu'ils rencontrent les fourmis travailleuses, l'abeille butineuse, Momo le margouillat chasseur, Gobi le poisson sauteur, et Chaya la chenille mutante. Que d'activité dans cette nature ! Aucun n'a le temps de jouer avec Pi et Po, mais tous s'appliquent à leur expliquer ce qu'ils font de leurs journées et vivent dans leur milieu. En passant d'un animal à l'autre, l'histoire permet aux jeunes lecteurs de se familiariser avec leur environnement naturel et les animaux qui le peuplent. Une belle idée pour sensibiliser les plus jeunes générations à la nature en danger. Illustrations attrayantes. (MD)

Zamblé l'égoïste

Marius Semi Bi ; ill. Kassi Kré Stéphane

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens, 2020

[30] p. : ill. ; 20 x 24 cm

ISBN 978-2-37223-171-8

À partir de 6 ans

L'histoire de Zamblé peut faire penser à l'expression « l'arroseur arrosé ». Zamblé est le meilleur agriculteur de son village mais il a aussi un gros défaut : c'est le plus égoïste. Les illustrations très colorées représentent un village plein de dynamisme et font vivre le texte qui décrit les déboires du héros. En effet, il perd sa récolte à cause de la gourmandise de Tra Bi, le paresseux du village. L'auteur met en évidence la solidarité des villageois, malgré les aveux de Zamblé qui finit par avouer avoir caché sa récolte aux autres afin de satisfaire son égoïsme viscéral. (ON)

Le grand bleu

Victorine Kemonou Djitrinou ; ill. Akotchayé Divin J'X Agossa

Cotonou (Bénin) : Éditions Ruisseaux d'Afrique, 2022

62 p. : ill. coul. ; 26 x 25 cm

ISBN 978-99982-56-26-2

À partir de 6 ans

Rien à voir avec le film éponyme ou même la mer. Il s'agit ici de l'histoire de Zinhoue, petite fille dévoreuse de livres et qui attend avec impatience la venue du bibliobus – de couleur bleue, donc – dans son quartier, à Porto Novo. Même si les illustrations sont de qualité, on peine un peu à entrer dans les « péripéties » de l'héroïne. Les événements qui risquent de lui faire manquer son rendez-vous avec la lecture sont anecdotiques, alors que les obstacles réels à l'accès à la lecture peuvent être beaucoup plus difficiles à franchir dans bon nombre de pays du monde. On se demande aussi pourquoi est mentionné le nom du frère de Zinhoue qui n'a « pas survécu », puisque cela n'est pas exploité dans l'histoire... peut-être pour expliquer l'envie frénétique de la petite Zinhoue de se réfugier dans les livres ? (DB)

Bandes dessinées

♥ **Lilani à la recherche du trésor**

Anna Gomis et Yamma Gomis ; ill. Oumar Diop

Dakar (Sénégal) : Saaraba éditions, 2023

53 p. : ill. coul. ; 27 x 21 cm

ISBN 978-2-494527-06-5

À partir de 8 ans

Lilani, petite fille espiègle, vit dans le village manjak de Ba Safal, en Guinée-Bissau. Elle passe ses journées avec Anta, sa cousine et meilleure amie, qui vit chez elle depuis que ses parents sont partis au Portugal, et ses autres cousins, Liam, Flora et Kaïss. Les cinq enfants forment une joyeuse bande et n'ont de cesse d'agrémenter leurs journées de nouvelles aventures. Anna Gomis, productrice, scénariste et créatrice de séries télé, est passée du côté de l'écriture jeunesse avec ce projet qu'elle a réalisé avec sa sœur Yamma Gomis. Parue chez Saaraba, jeune maison d'édition sénégalaise du groupe Editis, cette bande dessinée est une véritable réussite. Les histoires farfelues que Lilani et ses amis mènent comme des enquêtes sont pleines d'entrain et l'on s'attache facilement aux personnages qui nous font découvrir la vie d'un village traditionnel par le regard des enfants. Saluons aussi les magnifiques dessins d'Oumar Diop, illustrateur venu de l'animation 2D, dont le trait renforce encore le caractère tendre et malicieux des protagonistes. (MD)

Contes

L'argent n'a pas d'oreilles et autres contes

Béatrice Mendo ; ill. Paul Monthé & Oswald Seulle

Yaoundé (Cameroun) : Adinkra, 2021

100 p. : ill. coul. ; 19 x 13 cm

ISBN 978-9956-37-252-2

À partir de 9 ans

Un recueil de contes dont les histoires ne font ni rêver, ni rire, ni réfléchir... Si le livre offre bien une « morale » à la fin de chacun d'entre eux, aucune rédemption n'est réellement envisagée jusqu'à la fin de l'histoire. Aucune figure ou action positive n'émerge de ces récits, les fautifs sont « punis » mais souvent par le biais d'une action violente qui n'est pas vraiment de nature à guider des enfants. On se demande ce que ces derniers peuvent retirer de la lecture de ce livre. Aucune information ne vient préciser le lieu dans lequel se déroule chaque conte. On aurait aimé savoir si les contes sont des adaptations ou des créations pour comprendre davantage le contexte et apprécier ces derniers à leur juste mesure. (DB)

Assya, princesse de Sagallou

Omar Youssouf Ali ; ill. M. Salam Mohamed Saleh

Djibouti : Éditions Le Francolin, 2024

75 p. : ill. coul. ; 21 x 14 cm

ISBN 979-10-97081-13-3

À partir de 7 ans

Plus on est enfermé et protégé, plus on rêve de liberté et d'espace et plus cette liberté risque d'être dangereuse quand, finalement, on y accède. Telle pourrait être la morale de ce conte qui se déroule au bord de la mer Rouge. En effet, dans le royaume de Sagallou, le roi et la reine n'avaient qu'une seule fille, la princesse Assya, qu'ils n'autorisaient pas à sortir du palais. À force d'insistance, elle parvint à sortir une première fois, puis une deuxième, une troisième et enfin une quatrième fois. À chaque fois qu'elle quittait le palais, le vent du golfe la soulevait et l'envoyait très loin du royaume. Une panthère noire, un aigle, des dauphins, l'aidèrent à rentrer. Mais la quatrième fois, un drame arriva... Un drame à l'origine d'une très belle tradition que le lecteur découvrira dans les dernières pages du livre. Les illustrations incorporent des éléments de paysages photographiés et détournés, ce qui leur donne une certaine originalité et vraisemblance. (ÉB)

Contes Loma

Bernard Pévé Beavogui ; ill. Acho N'da Getheme Anderson

Bilingue français et loma

Conakry (Guinée) : Éditions Ganndal (Gannde Leydi Men), 2022

46-36 p. : ill. noir et blanc ; 20 x 14 cm

ISBN 978-2-35045-128-2

À partir de 9 ans

Ces dix contes Loma sont introduits par Marie-Paule Huet et illustrés par des dessins en noir et blanc. Ils brodent autour des thèmes oraux de sociétés rurales traditionnelles. Un de ces contes pose la question : Que peut faire un père pour préserver sa fille de relations sexuelles avant le mariage ? L'enfermer dans une forteresse impénétrable ! Mais que va-t-il se passer si un soupirant entreprenant décide de passer outre ? Ce conte est un grand classique de la littérature orale mais la réponse dans cette version est surprenante et pleine d'humour. Chaque conte finit par une morale. (FU)

▼ Crocodiles d'Ambouli

Omar Youssouf Ali ; ill. M. Salam Mohamed Saleh

Djibouti : Éditions Le Francolin, 2023

62 p. : ill. en coul. ; 21 x 14 cm

ISBN 979-10-97081-11-9

À partir de 7 ans

Une malédiction semble être à l'origine de la présence des crocodiles dans l'oued du village d'Ambouli. Et si finalement, le village parvient à se débarrasser des crocodiles, c'est pour être infesté par des moustiques...Mais quelle est donc cette étrange malédiction ? Voilà un conte étrange et très complexe. A l'origine un mendiant qui disparaît tous les soirs et dont la mendicité pèse légèrement à tous les villageois. Et voilà les deux notables d'Ambouli poussés par la curiosité qui se mettent à mendier pour le suivre sans y parvenir...et qui préfèrent tuer les animaux du mendiant plutôt que de poursuivre leur enquête. Le mendiant furieux jette donc un sort au village. Les lois de l'hospitalité ne peuvent être remises en question qu'au prix de très grands malheurs, telle est sans doute la morale de ce conte illustré par des images qui entremêle photographies et dessins ce qui donne une certaine originalité et une vraisemblance à l'histoire. (ÉB)

Kéréwa : contes kabyè

Fousséni Mamah Abby-Alphah ; ill. Daté Atasse Adomayakpo

Lomé (Togo) : Graines de pensées, 2022

119 p. : ill. noir et blanc ; 21 x 13,5 cm

ISBN 979-10-361-0056-7

À partir de 9 ans

L'auteur offre ici dix-huit contes populaires de longueur variée, dont plusieurs contes d'origine, recueillis et traduits du kabyè au français, et présentant divers aspects du pays kabyè et de son histoire. Ils disent la raison de l'odeur de la musaraigne, celle du sillon dans le dos des humains et de la crête rouge du coq, expliquent pourquoi le phacochère fouille avec son groin, et révèlent l'origine de la mort et des rites funéraires. Ils s'intéressent à la politique locale, aux problèmes climatiques, à l'origine des couleurs, et font l'éloge de la pharmacopée traditionnelle. Ils se penchent sur la maltraitance des orphelins, soulignent l'importance des méfaits de la polygamie tout en prodiguant des conseils aux coépouses. Le recueil a pour titre *Kéréwa*, le nom de la fille de l'épouse négligée. L'auteur-traducteur est un universitaire du département d'anthropologie de l'université de Lomé qui a déjà publié plusieurs ouvrages. (FU)

♥ Le lion et le lièvre

Conte traditionnel soninké / illustré sous la conduite de Mary-des-ailes par des écoliers de Casamance et de Normandie

Bilingue français et soninké

Caen : Éditions Dodo vole (Dodo bonimenteur), 2023

[30] p. : ill. coul. ; 22 x 31 cm

ISBN 979-10-90103-82-5

À partir de 7 ans

Un lion terrorise les autres animaux de la forêt en les dévorant dès qu'ils se réunissent. Pour avoir plus de paix, ils lui proposent d'apporter un des leurs chaque jour. Jusqu'au moment où c'est le tour du lièvre qui annonce aux autres qu'ils retrouveront leur liberté. Très malin, il arrive en effet à provoquer la mort du lion qui se précipite dans un puits profond.

Les illustrations très colorées faites à partir de collages de dessins des élèves accompagnent à merveille ce joli conte bilingue français et soninké sur la ruse qui peut vaincre la violence et la force. Elles sont issues d'un projet mené par Mary-des-ailes qui s'inspire des toiles traditionnelles sénoufo de Fakaha et caractérisent chacun des volumes de la belle collection « Dodo bonimenteur ». (HV)

♥ Oumy l'orpheline

Conte traditionnel de Casamance ; ill. par les écoliers de Cap Skirring et de Dozulé sous la conduite de Mary-des-ailes
Bilingue français et wolof

Caen : Éditions Dodo vole (Dodo bonimenteur), 2023

[28] p. : ill. coul. ; 22 x 31 cm

ISBN 979-10-90103-83-2

À partir de 7 ans

Depuis la mort de sa mère, Oumy, une jeune fille très bien élevée, vit avec sa belle-mère, la seconde épouse de son père, et la fille de celle-ci. Sa belle-mère, qui la maltraite, envoie Oumy chercher de l'eau avec un canari, récipient en terre cuite, dans la forêt. Par accident et par malheur, elle casse le canari. La belle-mère la renvoie dans la forêt en chercher un nouveau sous peine de ne pas pouvoir rentrer. Suivant les conseils d'un vieil homme qu'elle rencontre dans la forêt, Oumy trouve du bétail, une grande armée de gardes, une grande maison et aussi un canari, qu'elle offre à sa belle-mère. Aussitôt cette dernière envoie sa fille pour qu'elle rapporte les mêmes présents. Mais ne suivant pas les conseils du vieil homme, elle connaîtra un tout autre sort, malgré les avertissements donnés par Oumy. Ce conte bilingue français et wolof est très joliment illustré, comme les autres livres de la collection, par des élèves sous la conduite de Mary-des-ailes. Les pages documentaires de l'album montrent en photo les élèves qui ont participé au projet et les toiles sénoufo de Fakaha dont sont inspirés les dessins. (HV)

Documentaire

♥ Connais-tu le djembé ?

Jacob Tolno ; ill. Abdourahamane Bangoura

Conakry (Guinée) : Éditions Ganndal (Je découvre), 2023

28 p. : ill. coul. ; 15 x 20 cm

ISBN 978-2-35045-190-9

À partir de 7 ans

Un format à l'italienne pour un nouvel album documentaire de la collection « Je découvre » qui nous fait connaître les usages traditionnels et communautaires du djembé en Guinée dans la commune de Bardou dans la région de Kissidougou. Dans ce village aux cases en terre crue, on fête ce soir-là la réussite des enfants du village à l'examen national. La fête s'organise autour des djembés qu'il faut tout d'abord réparer : on prend des cordes de réserve et on retend ainsi les peaux. Sur la place, les danses peuvent bientôt commencer. Les pages documentaires sont très éclairantes : le djembé fit son apparition il y a huit siècles au Mali à l'époque de l'empereur Soundjata et commença à être connu dans les années soixante grâce aux Ballets africains de Guinée. (ÉB)

Romans et nouvelles

♥ Un cycliste dans l'iroko

Anna Baï Dangnivo

Cotonou (Bénin) : Savanes du continent, 2023

159 p. ; 20 x 12 cm

ISBN 978-99982-1-123-0

À partir de 13 ans

Un recueil de sept nouvelles mettant en scène de jeunes personnages, majoritairement des filles, dans des situations difficiles ou délicates et abordant des thèmes forts comme la violence sexuelle et sociale, la domination masculine, l'éducation, le respect. Se voulant riches d'enseignements, ces nouvelles, écrites dans une langue travaillée avec soin, dépeignent des situations et des traditions que pourraient reconnaître les lecteurs et lectrices. Elles ne se terminent pourtant pas sur une morale clairement énoncée, mais invitent plutôt à la réflexion. (HV)

La lettre

Gina Dick Boguifo ; ill. Bamba Mafri

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2020

47 p. : ill. coul. ; 21 x 13,5 cm

ISBN 978-2-84770-416-7

À partir de 13 ans

L'idée de décrire le parcours difficile des candidats à l'exil à travers la lettre d'un jeune garçon à son ami est intéressante. Elle permet de voir les choses à travers le regard d'un enfant, c'est-à-dire à la fois direct et sans complaisance. Les illustrations, simples et parfois dures, viennent aussi souligner le caractère réaliste du récit. Si le sujet est d'actualité et vient rappeler que la traversée de la Méditerranée est périlleuse voire mortelle, la question qui vient à la lecture de ce récit est « pourquoi partir ? ». La lettre laisse entendre que la famille d'Ismaël cherche à quitter la Côte d'Ivoire pour avoir « une belle vie, une vie facile » en Italie, alors même que beaucoup de gens qui décident de quitter leur pays pour des raisons économiques le font parce qu'ils n'ont aucune perspective de trouver un travail qui leur permette de vivre dignement. Sans compter les multiples autres raisons, souvent dramatiques, qui poussent des personnes à abandonner tout ce qu'elles avaient. (DB)

Le piège de la rue

Flore Hazoumé

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens, 2018

43 p. ; 18 x 12 cm

ISBN 978-2-37223-107-7

À partir de 13 ans

C'est l'histoire d'un garçon de 14 ans, Koffi, que ses parents, trop pauvres, ont dû retirer de l'école. L'oncle offre de se charger de son éducation et l'emmène à Abidjan mais l'enfant n'ira jamais en classe. Traité comme un paria, croulant sous les tâches, maltraité, il finit par s'enfuir après avoir rencontré un autre adolescent, membre d'un gang. De petits larcins en petits boulots, il gagne sa vie tant bien que mal. À deux doigts d'être happé par un réseau de pédophiles, il se retrouve à nouveau à la rue. Une association de sauvegarde de l'enfance finira par le recueillir et l'aider à se former. Devenu horticulteur, il gagne maintenant sa vie honorablement dans son village. Ce récit, sobre, bien écrit, et suivi d'un épilogue, offre une réflexion sur le sort des enfants confiés à des parents en ville, enfants si nombreux en Afrique. (FU)

Responsable de la rubrique :

Émilie Bettega (EB), BnF/CNLJ, Paris

Rédacteurs :

Audrey Bessière (AB), bibliothécaire, Narbonne

Danielle Briche (DB), BnF/DRI, Paris

Émilie Bettega (EB), BnF/CNLJ, Paris

Marine Defosse (MD), Bulac, Paris

Marie-Paule Huet (MPH), Conakry

Olivia Nkene (ON), BnF/CNLJ, Paris

Julien Starck (JS), BnF/SLL, Paris

Henja Vlaardingerbroek (HV), BnF/SLM, Paris

Françoise Ugochukwu (FU), Royaume-Uni

